

# RUIDO

Danza Performance + Artes Visuales + Sonido Instalación

LA  
LICUADORA

Rodrigo Chaverini  
Paulo Fernández  
Emiliana Abril



## ÍNDICE

-	Ficha Artística	Pág. 3
-	Video Registro	Pág. 4
-	Ficha Técnica	Pág. 5
-	Planta Técnica	Pág. 6
-	Prensa	Pág. 7
-	Reseñas curriculares Equipo Creativo	Pág. 12
-	Curriculum La Licuadora	Pág. 13
-	Contactos	Pág. 14



## FICHA ARTÍSTICA

### CRÉDITOS

MOVIMIENTO & PERFORMER Rodrigo Chaverini

ARTISTA VISUAL Paulo Fernández

ARTISTA SONORO Emiliana Abril (Kinética)

MONTAJISTA Y PRODUCTOR Francisco Medina

La Licuadora

### RESEÑA

Un concierto de movimientos, una performance cinematográfica, una instalación sonora... Pieza que apunta a la transdisciplina reuniendo las artes visuales, sonoras y la danza en una performance en vivo.

Acogiendo elementos tecnológicos que se enlazan con efectos análogos, su ejercicio se sumerge en los surcos, márgenes y errores de los dispositivos utilizados, para emerger como un acto abstracto y poético, exponiendo al ruido en nuestra "época HD" como el borde orgánico de la tecnología.

Fondart 2017 / 40 minutos / +7 / Uso de luz estroboscópica

### TEASER

Teaser 1: <https://vimeo.com/225338637>

Teaser 2: <https://vimeo.com/261231571>

Trailer: <https://vimeo.com/295966648>

### PRESENTACIONES

2019 Diciembre	Apertura Metanoia (SCL, CL)
2019 Noviembre	Ciclo Oro (BCN, ES)
2019 Agosto	Sziget Festival (BUD, HU)
2019 Julio	Teatro Municipal de Ovalle (OVL, CL)
2019 Enero	Festival Santiago a Mil (SCL, CL)
2018 Octubre	Festival EscenaUno DanzaSur (SCL, CL)
2018 Marzo	Estreno y temporada en M100 (SCL, CL)

## VIDEO REGISTRO

<https://vimeo.com/263548759>

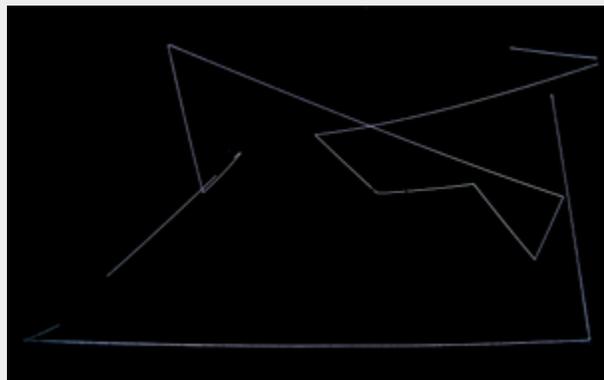
Contraseña: ruido

RUIDO es una pieza transdisciplinaria, cuyo trabajo se despliega hacia el desarrollo de una experiencia sensorial. Por tal motivo, no es posible generar un registro audiovisual fiel a la real experiencia durante su acontecimiento. Para una mejor comprensión hemos incluido en el video-registro algunos rectángulos con otras tomas en la zona superior de la pantalla, los que aparecen en los momentos de mayor oscuridad o donde las acciones suceden fuera del encuadre general, además recomendamos la lectura de la siguiente descripción:

RUIDO tiene una duración de 40 minutos aproximadamente y está compuesta por 4 momentos:



El primer momento se aprecia adecuadamente en el registro; trabaja con videoproyectores instalados a ras de piso por los costados del público, las proyecciones convergen (sobreproyección) en una pantalla de 4,5 x 4,5 mts. generando la multiplicación y fragmentación del cuerpo del único performer.



El tercer momento sumerge al público dentro de una instalación compuesta por cables de luz, generando una experiencia inmersiva. Esto es visible en el video desde los 25:08 cuando cambia el encuadre a plano lateral apuntando en diagonal hacia el cielo (sobre el público). En este momento se desarrolla la escena en relación al movimiento en distintas frecuencias del cable de luz, a través de su manipulación y el uso de un taladro.



El segundo momento comienza a los 15:36 del registro, es el más complejo de visualizar debido a la escasa luminosidad (sólo utiliza linternas). Aquí el performer desinstala el telón de la pantalla de 4,5 x 9 mts (está instalado doblado) con el uso de un cordel y poleas, la atención del público es guiada hacia el movimiento y tamaño del telón. La sonoridad es trabajada a través de microfonía inalámbrica y su roce con los materiales. Luego los artistas visuales y sonoros entran al espacio escénico para modificar e instalar elementos, llevando la atención hacia pequeñas y detalladas acciones.



El cuarto y último momento se desarrolla al levantar una pared de material lenticular utilizando cordeles y poleas, y el uso de un proyector ubicado en el cielo en picado: la coreografía del performer se desarrolla detrás del muro y es iluminada por imágenes proyectadas hacia el suelo: éstas imágenes, el movimiento del performer y la proximidad de éste con el material lenticular generan un efecto óptico en la configuración del cuerpo.

## FICHA TÉCNICA

### NECESIDADES ESPACIALES

- Sala con espacio escénico 12 x 12 mts
- Oscuridad total
- Fondo y piso negro y opaco (no requiere linóleo)

### TÉCNICA DE ILUMINACIÓN

- Sólo se requiere iluminación básica para permitir acceso y salida de público, y para saludos final de los artistas
- Idealmente varas limpias (sin equipos lumínicos), o con disposición de espacio para colgar poleas y cordeles
- Acceso a corriente eléctrica 220 vltz

### REQUERIMIENTOS DE SONIDO \*

Sistema FOH:

- 6 a 4 cajas activas para realizar cuadrafonía
  - 3 subs
  - 1 Consola de 16 canales (mínimo)
  - 1 Power cabezal con 4 salidas estereo
- \* Adaptable acorde a espacio y elementos disponibles

### OTROS REQUERIMIENTOS

- 2 proyectores mínimo 3000 lúmenes \*\*
- Mesa para la instalación de equipos de artista audiovisual y artista sonoro
- Tiempo montaje: 8 horas
- Tiempo desmontaje: 2-3 horas

\*\* El equipo de "Ruido" puede hacerse cargo de estos elementos si la función se realiza en Chile

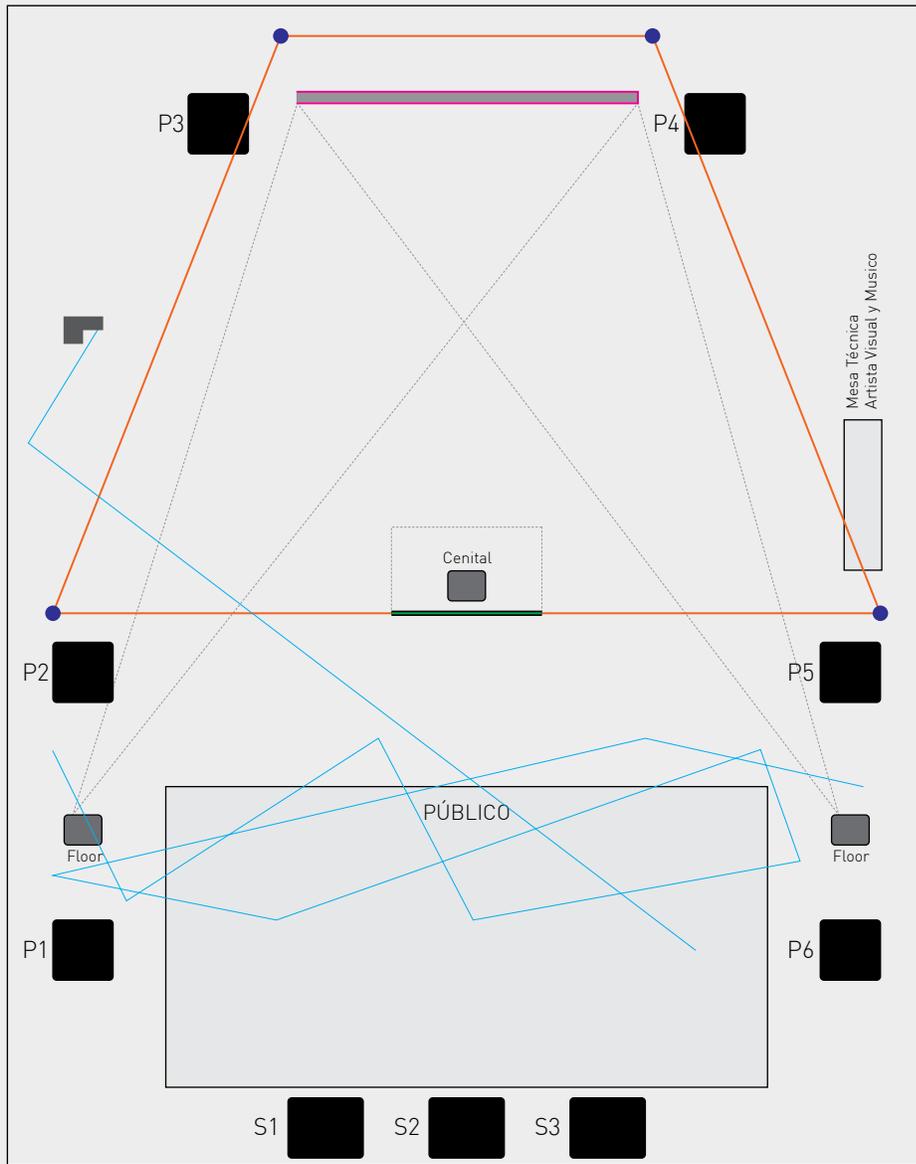
### ELEMENTOS DE LA COMPAÑÍA

- Telón 4,5 x 9 mts.
- 16 láminas lenticulares 51x71 cm.
- 1 proyector 2600 lúmenes
- 3 shutters
- Cordeles (80 mts.)
- 5 poleas
- 4 linternas
- Cable Neón flexible (100 mts.)
- Taladro
- Vara aluminio 3x3 cm, longitud de 4,5 mts (para colgado de telón)
- 2 perfiles aluminio 3x1 cm, longitud de 2,86 mts. (para instalación de láminas lenticulares)
- Equipamiento (computadores Mac, micrófono lavalier, adaptadores, alambres, cáncamos, herramientas, etc.)

Los elementos de la compañía son embalados en 2 maletas de 23 kgs. cada una y dos tubos de carton unidos en un solo bulto (10x15x128 cms.) de 6,5 kgs.

Para la realización de la pieza se requiere el traslado de 4 personas: Rodrigo Chaverini (coreógrafo y preformer), Paulo Fernández (artista visual), Emiliana Abril (artista sonoro) y Francisco Medina (productor y montajista).

# Planta Técnica



— Perfil Aluminio cuadrado 3x3 cm  
longitud 4,5 metros

— Telón 4,5x9 meters

— Perfiles en L de 3x1 cm  
longitud 2,86 metros

— Láminas lenticulares 51x71 cm

— Cordel negro

● Poleas

..... Línea de proyección

— Cable neon flexible

└ Taladro

■ 3 Proyectores

■ P1 - P6: Parlantes activos  
conectados a interfaz de audio (MOTU)

■ S1 - S3: Sub bajos  
conectados a interfaz de audio (MOTU)

S1 linkeado a P1 y P2  
S2 linkeado a P3 y P4  
S3 linkeado a P5 y P6  
FOH: Mixer 8 in - 8 out

## PRENSA

“Rodrigo Chaverini, Paulo Fernández y Emiliana Abril presentaban en la Sala Hiroshima de Barcelona, a finales de la semana pasada, su última obra, Ruido. Experimental y poético, este proyecto se deja seducir por el cruce de la danza contemporánea con otras disciplinas artísticas, y pretende sumergir al espectador en una experiencia de sumo despertar sensorial. Ruido es una de las propuestas del Ciclo Oro de la Sala Hiroshima, que quiere dar visibilidad a artistas iberoamericanos potenciando la difusión de su escena creativa emergente.

El pasado viernes en la Sala Hiroshima, los rotundos protagonistas fueron la exploración de distintos materiales, sonidos y movimientos, y el diálogo que estos mantuvieron entre sí. Rodrigo, Paulo y Emiliana, –esta última, bajo el nombre artístico Kinética–, los artistas de esta experiencia visual y sensorial que se encuentra a medio camino entre la performance cinematográfica y la instalación sonora, llegaban desde Chile con esta pieza extrasensorial de formato innovador.” Carla Font, Metal Magazine (14.11.2019)

Textos y entrevista completa a La Licuadora en <https://metalmagazine.eu/es/post/interview/ruido>



“Dondequiera que estemos, lo que oímos es fundamentalmente ruido. Cuando lo ignoramos, nos perturba. Cuando lo escuchamos, nos resulta fascinante”, dijo el famoso compositor experimental John Cage. Hacia allá se orienta esta propuesta: a explorar esos sonidos inarticulados, a abordar el ruido desde su literalidad para transformarlo en un acto sensible. Ruido es un concierto de movimientos, una performance cinematográfica, un paisaje corporal que reúne artes visuales, sonoras y danza-performance; pieza creada por La Licuadora, proyecto multidisciplinario fundado por el coreógrafo y performer Rodrigo Chaverini, y que para esta ocasión se suman el artista audiovisual Paulo Fernández y la compositora Emiliana Abril. Una puesta en escena en la que a partir de un elemento estrictamente auditivo como el ruido, se le añaden nuevas capas y dimensiones, sumergiéndose surcos, márgenes y errores que la hacen brotar como un acto abstracto y poético, presentando al ruido en nuestra Era HD como el borde orgánico de la tecnología. Texto base <https://www.santiagoamil.cl/obras-2019/ruido/>

The screenshot shows the website 'elDESCONCIERTO.cl' with a navigation bar including categories like PAÍS, POLÍTICA, OPINIÓN, VIDA SUSTENTABLE, EDUCACIÓN, CULTURA, SIN FRONTERAS, DEPORTES, LIBROS, and VIDEOS. The main content area features a large image of two silhouetted figures against a purple, textured background. Below the image is the article title: **“Ruido”: Una creación de danza, artes visuales y tecnología que se presenta en el GAM**. The article text reads: **Festival Internacional Escena Uno Danzasur, trae de vuelta la obra “Ruido”. Una creación que une danza, con artes visuales y sonoras, tecnología y efectos análogos que se presenta en el GAM este sábado 27 y domingo 28 de octubre a las 20.00 hrs.** The author is identified as *Por Gladys Alcaíno / 26.10.2018*. To the right of the article is a 'Lo más visto' section with several news snippets, and a social media widget for 'El Desconcierto' showing 182,983 likes and 340 friends who liked the post.

“O cabe la posibilidad de que Ruido simplemente nos deje en blanco y dispuestos frente a esta instalación escénica **cuya poética y potencia la sitúan como uno de los mejores espectáculos de danza y performance estrenados este año en Chile**”. Gladys Alcaíno, El Desconcierto (26.10.2018) <http://www.eldesconcierto.cl/2018/10/26/ruido-una-creacion-de-danza-artes-visuales-y-tecnologia-que-se-presenta-en-el-gam/>



ESPACIO PATRICIO BUNSTER  
Del 15 de marzo al 1 de abril  
Jueves a sábado 20:00 hrs. Domingo 19:00 hrs.  
\$4.000 general (\$2.000 hasta el 28 de febrero)  
\$3.000 estudiantes y 3ra edad  
\$2.000 jueves popular  
45 minutos  
+ 7 años



Elige una fecha

## Ruido

De: Emiliana Abril, Paulo Fernández, Rodrigo Chaverini  
Cia: La Licuadora

Proyecto multidisciplinario que reúne música, performance y visuales manipuladas en vivo. Como su nombre lo indica, la propuesta trabaja con el ruido, entendido de una forma literal, pero además pensado como error en una era donde estos "ruidos" no se toleran. La compañía lo define como: "un concierto de movimientos, una performance cinematográfica, un paisaje corporal". Una pieza que apunta a la transdisciplina reuniendo las artes visuales, sonoras y la danza-performance en un acto en vivo. Su trabajo aborda el ruido desde su literalidad para transformarlo en un acto poético, observándolo en nuestra "época HD" como el borde orgánico de la tecnología.



<http://www.m100.cl/archivo/ruido/>

# DA NZA

**RUIDO**  
De: Emiliana Abril, Paulo Fernández,  
Rodrigo Chaverini  
Cia: La Licuadora

Proyecto multidisciplinario que reúne música, performance y visuales manipuladas en vivo. Como su nombre lo indica, la propuesta trabaja con el ruido, entendido de una forma literal, pero además pensado como error en una era donde estos "ruidos" no se toleran.

La Licuadora, es un proyecto de creación que se articula desde las invitaciones del coreógrafo y performer Rodrigo Chaverini; a artistas de diversas áreas (Paulo Fernández es artista audiovisual y Emiliana Abril, compositora), para desarrollar laboratorios creativos que incorporan formatos como videodanza, performances, instalación, etc. Se han presentado en espacios y eventos locales e internacionales, destacando FiraTámea (España), Raw Matters (Austria), Danzalborde (Chile), FIDESP (Brasil), entre otros.

Espacio Patricio Bunster - 15/03 al 01/04  
Jue a Sáb 20:00 hrs - Dom 19:00 hrs  
\$4.000 gral - \$3.000 estudiantes y 3ra edad  
\$2.000 jueves popular (\$2.000 hasta el 28 de febrero) - 45 minutos - + 7



EPB  
15/03 AL 01/04 **RUIDO**

[https://issuu.com/disenom100/docs/mar\\_boletindigital\\_ok](https://issuu.com/disenom100/docs/mar_boletindigital_ok)



# Proyecto multidisciplinario "Ruido" en Matucana 100

por EL MOSTRADOR CULTURA | 22 febrero, 2018



Proyecto multidisciplinario "Ruido"

<http://www.elmostrador.cl/cultura/2018/02/22/proyecto-multidisciplinario-ruído-en-matucana-100/>

## Videos



Se une a Messi: Uruguay derrota a la Portugal de Cristiano Ronaldo y lo deja afuera del Mundial



Argentina se topa con el extraordinario Mbappé y queda eliminada del Mundial de Rusia



El incendiario monólogo con el que Daniel Alcaíno se despidió de Yerko Puchento



La profesora de historia que hace clase al aire libre afuera del Liceo Agustín

TELON.CL

NOTICIAS

CARTELERA

SALAS

CASTINGS

ACTORES

SOMOS

Donzo

## Ruido

08/03/2018

Del 15 de marzo al 1 de abril

De: Emiliانا Abril, Paulo Fernández, Rodrigo Chaverini

Cia: La Licuadora



Proyecto multidisciplinario que reúne música, performance y visuales manipuladas en vivo. Como su nombre lo indica, la propuesta trabaja con el ruido, entendido de una forma literal, pero además pensado como error en una era donde estos

[https://www.telon.cl/single-post/2018/03/08/Ruido?fb\\_comment\\_id=1338403589615167\\_1354968807958645](https://www.telon.cl/single-post/2018/03/08/Ruido?fb_comment_id=1338403589615167_1354968807958645)

## Noticias destacadas:



### Ursaris, el último encantador de osos

28 Jun 2018

## Recientes en Telón:



### Busco tus huellas entre Guintero y Albania

28 Jun 2018





<https://www.santiagoamil.cl/obras-2019/ruido/>

A screenshot of a 24 Horas article. The top navigation bar shows '24 HORAS' and 'TE SIRVE' with a 'SEÑALES EN VIVO' button. The article title is 'Ruido'. Below the title is a thumbnail image of two silhouettes in hooded jackets against a purple background. The article text reads: 'Un concierto de movimiento y cinematografía, que reúne artes visuales, sonido y danza-performance. Un proyecto de la compañía La Licuadora, con el coreógrafo Rodrigo Chaverini, el artista audiovisual Paulo Fernández y la compositora Emiliana Abril.'

<https://www.24horas.cl/tesirve/conoce-los-panoramas-que-tiene-la-26-edicion-de-santiago-a-mil-2019--2886063>

## RESEÑAS CURRICULARES EQUIPO CREATIVO

RODRIGO CHAVERINI – <http://www.chaverini.com/>

Artista de la Danza Contemporánea, Licenciado en Diseño Gráfico (U. Chile, 2004) y Pedagogía en Danza (U. ARCIS, 2008), ha desarrollado su trabajo a partir de la investigación en torno al movimiento, la escena y el cruce disciplinario como un tejido que posibilita la apertura perceptiva y sensorial.

Dirige La Licuadora donde invita a artistas de diversas disciplinas a laboratorios creativos para el desarrollo de proyectos en distintos formatos (escénicos, video, instalación, etc.). En su última pieza “Propagación” (Fondart Nacional Trayectoria 2019), investigó el vínculo entre movimiento, sonido y luz a través de la tecnología con el uso de sensores; esta pieza fue estrenada en Marzo 2020 en M100. Desde 2007 su trabajo ha sido presentado en países de Latinoamérica y Europa: Hungría, España, Austria, México, Brasil, Argentina, Perú y Costa Rica.

Actualmente es artista asociado al Centro de Residencia NAVE con el proyecto “Detrás del Futuro”, colaboración con la artista Josefina Camus.

PAULO FERNÁNDEZ CARROZA – [www.youtube.com/monferriz](http://www.youtube.com/monferriz)

Artista Visual Multimedia, Licenciado en Artes Visuales (Universidad de Chile, 2001). Desde el 2002 a la fecha trabaja desplazando procedimientos pictóricos hacia soportes digitales y videográficos; así también investigando a través del cuerpo y el movimiento en ejercicios de video experimental y de video instalación para propuestas escénicas.

Ha desarrollado diversos proyectos financiados por el CNCA, destacan “Mute” (2010) y “Undo-Redo” (2013). El 2011 realiza “Fauna”, videodanza experimental financiado por EMPAC Experimental Media and Performing Arts Center of New York (USA). Con estas y otras piezas ha participado en diversos festivales nacionales e internacionales en el área del video experimental. En unión con el trabajo performativo de La Licuadora ha participado en “Pantografías” presentada en el FIDESP (2013 BR) y “Ruido” presentado en StgoaMil (2019 CL), Sziget Festival (2019 HU), Ciclo Oro (2019 ES). Actualmente está vinculado al desarrollo de proyectos que incluyen películas de performance y multiproyección, en este ámbito desarrolla su proyecto Concierto Audiovisual “Naturaleza” (2021 CL).

EMILIANA ABRIL – <https://soundcloud.com/musicakinetica>

Emiliana Abril es artista con un múltiple acercamiento a la música y la danza. Productora de beats, músico, compositora y cantante; todos estos ámbitos confluyen en su quehacer musical dando como resultado Kinética, proyecto solista que comienza el 2010 hasta la actualidad. Su tercer disco fue lanzado en septiembre 2017, con el que obtuvo el Premio Pulsar 2018 a Mejor Artista de Música Electrónica; y en 2019 fue seleccionada y premiada por la SCD en el concurso de Mujeres Compositoras Chilenas. Desde el 2017 ha realizado Lives y DJ set en México, España y Chile. En enero 2021 realizó el Live virtual “Fin de Mundo” dirigido por Rodrigo Chaverini, el cual tuvo excelente recepción por parte de la prensa nacional; prontamente lanzará su próximo EP llamado IV.

En constante búsqueda de lenguajes entre movimiento y sonido, interactúa en proyectos multidisciplinares. En conjunto con La Licuadora participó en “Lúcidos” (co-producción Graner -FiraTàrrega 2017, ES), “Fónico” y “Ruido”. En 2019, también suma la musicalización de la obra “Sistema Sonoro” y en 2020 es parte del trabajo “Telekinesis” y de la “Residencia Danza + Inclusión” (Centro Cultural GAM).

## CURRICULUM LA LICUADORA

### FUNCIONES, TEMPORADAS, FESTIVALES Y RESIDENCIAS

2019 Temporada de "Propagación" (Fondart 2019) en M100 (Santiago, CL)  
2019 Funciones de "Ruido" (Fondart 2017) en Ciclo Oro, Sala Hiroshima (Barcelona, ES)  
2019 Funciones de "Ruido" (Fondart 2017) en Sziget Festival (Budapest, HU)  
2019 Funciones de "Ruido" (Fondart 2017) en Teatro Municipal de Ovalle (Ovalle, CL)  
2019 Funciones de "Ruido" (Fondart 2017) en FITAM 2019 (Santiago, CL)  
2019 Temporada de "Void" en M100 (Santiago, CL)  
2018 Funciones de "Ruido" (Fondart 2017) en M100 (Santiago, CL)  
2017 Residencia y estreno "Lúcidos" (Suport a la Creació) en FiraTàrrega (Tàrrega, ES)  
2017 Residencia "Lúcidos" (Suport a la Creació) en Centro Graner (Barcelona, ES)  
2017 "L" en Raw Matters (Viena, AT)  
2017 Residencia "L" en Dual Studio (Viena, AT)  
2017 Funciones de "Fónico" en Teatro U. Mayor (Santiago, CL)  
2017 Temporada de "Void" en Espacio Diana (Santiago, CL)  
2016 Presentación de "Fónico" en Raw Matter (Viena, AT)  
2016 "Frames" en FiraTàrrega FITKA (Santiago, CL)  
2016 "Frames" en FiraTàrrega (Tàrrega, ES)  
2016 "Polera Roja" en Feria Movimiento (Coquimbo, CL)  
2015 Temporada de "7 Ecos" (Fondart 2015) en GAM (Santiago, CL)  
2015 "Acústico" en Ciclo de Danza UDLA (Santiago, CL)  
2013 Gira (Dirac 2013) de "Pantografías" en FIDESP (Sao Paulo, BR)  
2013 "Gerundio" y "Polera Roja" en Festival Internacional Danzalborde (Valparaíso, CL)  
2011 Gira de "Turbo" en Norte de Chile  
2011 Temporada de "Turbo" en GAM (Santiago, CL)  
2010 "Adaptaciones Simultáneas" y "Conversaciones con el Océano" en El Cruce (Rosario, AR)

### OBRAS

Propagación – Dúo, transdisciplina y tecnología (2019-2020)  
Ruido – Solo, transdisciplina (2018)  
Lúcidos – Dúo, intervención (2017)  
L – Dúo (2017)  
Void – Solo, colaboración de La Licuadora en instalación interactiva de S. Mora-Díaz (2017)  
Fónico – Solo (2015-2017)  
7 Ecos – Grupal (2015)  
Acústico – Solo (2014)  
Frames – Quinteto, intervención (2013)  
Polera Roja – Solo, intervención (2013)  
Gerundio – Quinteto (2012-2013)  
Turbo – Cuarteto (2011)  
Pantografías – Solo, obra multimedia (2010-2011)  
Adaptaciones Simultáneas – Cuarteto, intervención (2010)



## CONTACTOS

**Rodrigo Chaverini**

[chaverini@gmail.com](mailto:chaverini@gmail.com)

+56 9 9628 0993

Skype: chaverini

**Paulo Fernández**

[paulo.fernandez.c@gmail.com](mailto:paulo.fernandez.c@gmail.com)

+56 9 7404 1165

**Emiliana Abril**

[emilianaabril@gmail.com](mailto:emilianaabril@gmail.com)

+56 9 8893 2473

**Francisco Medina**

[fmedinadonoso@gmail.com](mailto:fmedinadonoso@gmail.com)

+56 9 8389 3420

[lalicuadora.art@gmail.com](mailto:lalicuadora.art@gmail.com)